

## Reporte de actividades desarrolladas en el proyecto con base en los objetivos y metas:

---

### (6) REPORTE ACADÉMICO

En el proyecto *“La Cooperación, una estrategia para el cambio institucional: Programas Conjuntos y estancias de investigación”* señalamos que la mayoría de las universidades se encuentran inmersas en la corriente de la internacionalización y que para lograr sensibilizar a la comunidad académica sobre lo que implica el nuevo ambiente social en el que se desenvolverán los egresados universitarios, es necesario un cambio de pensamiento que tome en cuenta el nuevo contexto globalizado en el que las fronteras culturales se diluyen como resultado de los nuevos medios de comunicación.

Dijimos también que la internacionalización se presenta como una estrategia “complementaria” de la globalización ya que puede contrarrestar efectos negativos pues nos permite repensar, asumir y superar las nuevas realidades sociales. Para esto es necesario re direccionar las actividades que se llevan a cabo en las universidades, a través del desarrollo de una política que promueva una dimensión internacional integrada a las políticas institucionales.

Lo antes mencionado es justamente el objetivo que persigue la Dirección General de Relaciones Internacionales (DGRI) por lo que se procura obtener recursos que nos apoyen a alcanzar metas amplias que incidan en la formación de los estudiantes, la capacitación y sensibilización de los académicos y administrativos. De la propuesta enviada para su consideración se nos aprobaron, de manera parcial acciones de los objetivos 1 y 3:

- Objetivo 1: Desarrollar y promover programas de colaboración internacional e internacional, a través del establecimiento de alianzas estratégicas con instituciones de educación superior.
- Recrear ambientes de aprendizaje que permita a los estudiantes adquirir competencias internacionales en “casa”.

Acciones aprobadas y comprometidas:

Acciones:

1. Acordar con las instituciones identificadas el desarrollo de los programas, apoyo recibido, \$100,000.00.

Con el recurso obtenido nos comprometimos a desarrollar un programa de doble titulación y avanzamos en dos propuestas, una doble titulación de la Maestría en Salud Pública<sup>1</sup> entre la Universidad de Caldas, Manizales Colombia y la Universidad Veracruzana, el avance es de un 90% ya que el paso siguiente es promover la inscripción de los estudiantes en ambas instituciones y dar seguimiento al proceso de la puesta en práctica de la doble titulación. Para su comprobación se anexa el reporte presentado por los dos académicos responsables de trabajar en el proyecto.

---

<sup>1</sup> Ver anexo 1

Se elaboró también una propuesta de doble titulación de una licenciatura en español como lengua extranjera con la Universidad Tecnológica de Chong Quing, China, se elaboró el plan de estudios y se concretó una visita a China<sup>2</sup>, donde además se aprovechó para promover los programas académicos de la UV, que responde a lo propuesto en el objetivo 2. Se anexa reporte y un descriptivo del plan de estudios.

En el objetivo 1 la acción dos “Acordar con los académicos identificados los proyectos conjuntos de investigación con Centros Extranjeros”, se identificó el CA “ Las Lenguas Extranjeras en el Sistema Educativo Público en México” con clave UV-CA 327 en Consolidación<sup>3</sup>, asistieron al IV Coloquio de Investigación en Lenguas Extranjeras y se establecieron las bases para un convenio entre la Universidad Veracruzana y la Universidad Nacional de Colombia con sede en Bogotá, que avale las actividades que se llevarán a cabo entre los investigadores involucrados, además de participar con ponencias y conferencias en el coloquio. Esta participación permitió también cubrir de manera indirecta el objetivo 2. Se anexa, reporte de la participación en el congreso y copia de la propuesta del convenio.

Se identificó también a un grupo amplio de profesores que trabajan con un proyecto aprobado que cuenta con recursos federales para la movilidad de estudiantes en América del Norte y que llevan a cabo acciones tendientes a fomentar la investigación en los estudiantes de licenciatura. Consideramos haber alcanzado al 100% las metas ajustadas al recurso aprobado y haber rebasado lo propuesto ya que continuamos trabajando en acciones que nos apoyan a la concreción de los compromisos establecidos, por ejemplo, en la adecuación y actualización de la legislación para dar cabida a las titulaciones conjuntas y desarrollo de proyectos de investigación e intercambio académico y la formalización de redes de investigación.

En el objetivo 3 del proyecto original se proponía “Recrear ambientes de aprendizaje que permita a los estudiantes adquirir competencias internacionales en “casa”. Se nos apoyó con \$ 70,000.00.

Las dos últimas acciones que se apoyaron y que forman parte también del objetivo 3 son:

“Desarrollar cursos y talleres de capacitación”, esta acción se dividió en talleres y cursos, los talleres han estado orientados a la capacitación y sensibilización del personal y académicos que participan en la Internacionalización y movilidad y los cursos se orientaron a fortalecer el manejo de los idiomas y la interculturalidad de los estudiantes y también de académicos. La otra acción es “Desarrollar versiones en otros idiomas de la página Web de la UV”. En este rubro se nos apoyó con \$140,000.00.

#### Talleres de capacitación y sensibilización:

- Se organizaron talleres en los diferentes campus de la Universidad Veracruzana donde se reunieron los responsables de la Internacionalización con el objeto de capacitar a los académicos involucrados en acciones interculturales, de movilidad, sobre internacionalización en Casa (IeC), en estos talleres se sensibiliza a los participantes a saber cómo promover las actividades de movilidad nacional e internacional.
- Se asistió a cursos de capacitación sobre internacionalización a la ciudad de México Campus France, Embajada de Francia), de Ensenada, Baja California (AMPEI), a la ciudad de Veracruz (Gestión y Liderazgo Universitario Internacional), de Guadalajara (UDUAL) y Dublin (EAIE).
- Se participa en el curso virtual “Implementing Internationalisation at home: Columbus E-Workshop”.

---

<sup>2</sup> Ver anexo 2

<sup>3</sup> Ver anexo 3

### Cursos y talleres orientados a los estudiantes:

- Se apoyó con el traslado de una investigadora del Área de Biología, de reconocido prestigio a impartir un taller en inglés a estudiantes de Biología y Neuroetología, aprovechando su participación en el Congreso Nacional de Mastozoología que tuvo lugar en la Ciudad de Xalapa en el mes octubre de 2012. El objetivo de la DGRI al apoyar este taller era el de recrear ambientes de inmersión para la práctica del inglés sin descuidar la disciplina de la provienen los estudiantes.
- Se llevó a cabo durante todo el 2012 un curso “virtual” sobre América del Norte, en este proyecto participan seis universidades, dos Norteamericanas (Georgia Southern y Vermont), dos Canadienses (Universidad de Laurier y New Brunswick) y dos Mexicanas (Universidad Veracruzana y el Tecnológico de Monterrey, Campus DF). El curso está separado por semestres siguiendo los períodos escolares oficiales, se preparan las diferentes unidades que componen el programa semestral y se les hace llegar a los estudiantes participantes las lecturas con anticipación. La clase tiene lugar en inglés ya que la mayoría de los académicos involucrados son de habla inglesa y cada sesión está bajo la responsabilidad de una de las universidades, durante el semestre de febrero-julio (2012) se abordó el estudio de identidad y en el segundo semestre, agosto-diciembre (2012) se trabajó sobre Movimientos sociales en América del Norte. El curso tiene valor en créditos y participan aquellos estudiantes que aspiran a concursar en la movilidad apoyada por el Programa de Movilidad para América del Norte (PROMESAN) y que deben acreditar 550 puntos de TOEFEL. El apoyo técnico se tiene con el programa Adobe Conect. Se espera poder dar continuidad al curso durante 2013.
- Se desarrollaron dos cursos multimodales uno para inglés-intermedio y otro para francés-básico<sup>4</sup>. Estos cursos se orientaron a apoyar la oferta que tiene el Centro de Autoacceso localizado en la Unidad de Servicios Bibliotecarios (USBI). Este Centro atiende un promedio de 1500 estudiantes provenientes de todas las áreas del conocimiento y la modalidad didáctica es de semi-dirigida hasta virtual.

La última acción apoyada es “El desarrollo de versiones en otros idiomas de la página Web de la UV”. Se desarrollaron versiones en inglés, japonés y francés<sup>5</sup>. Se trabaja en la versión de chino que se espera terminar en este primer trimestre del año.

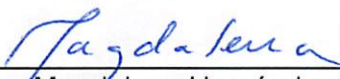
Es importante señalar que la página Web de la UV está reorganizándose y en reconstrucción, eso hace que la información por el momento sea provisional, daremos los créditos necesarios cuando sea definitivo el sitio y en nuestro reporte se dará el crédito a en las traducciones, en los programas el apoyo que recibimos a través de la **“La Secretaría de Educación Pública-Subsecretaría de Educación Superior-Dirección General de Educación Superior Universitaria”**, como lo señala la cláusula quinta del Convenio.

---

<sup>4</sup> Ver anexo4

<sup>5</sup> Ver anexo 6

- 7 **Descripción de las metas alcanzadas durante el ejercicio del proyecto:** Las metas alcanzadas fueron: Se crearon **dos programas conjuntos** o de doble titulación; Se establecieron los contactos y las bases formales para llevar a cabo **trabajo de investigación con dos grupos de académicos**, uno que realizará actividades con académicos colombianos y otro con académicos canadienses y norteamericanos; Se recrearon **cuatro propuestas de ambientes de aprendizaje, tres en línea y uno de inmersión**, se desarrollaron **cuatro talleres de capacitación** para personal administrativo y académico de la UV. Un e-work shop que se está llevando a cabo sobre internacionalización en casa. Se tradujo la página web de la UV al inglés, japonés y francés.
- 8 **Listado de los productos:** Programas conjuntos, cursos, talleres, traducciones.
- 9 **Impacto académico:** (El obtenido con la implementación del proyecto) El impacto académico fue importante ya que se apoyó a la Unidad de Estudios de Posgrado a contar con una propuesta acabada de un programa conjunto o de doble titulación, además de la propuesta de licenciatura de español. El desarrollo de los cursos en línea favorecerá a un número muy alto de estudiantes que requieran del aprendizaje del inglés intermedio y del francés básico y que opten por aprendizaje en línea. El curso virtual en inglés sobre América del Norte impacta a los profesores y a los estudiantes involucrados al igual que el curso de inmersión, los estudiantes se benefician con el aprendizaje de la lengua extranjera y los profesores se capacitan para ocuparse de cursos en línea<sup>6</sup>. La capacitación sobre internacionalización impactó a prácticamente al 90% de los actores involucrados en la internacionalización y la movilidad en los cinco campus de la UV. Las traducciones harán más visible la imagen de la universidad en el mundo.
- 10 **Actividades de apoyo complementario:** Asistencia a diplomados, foros, participaciones como ponentes en los talleres.
- 11 **Comentarios adicionales:** Las metas propuestas y las acciones a realizar se alcanzaron al 100%. Cabe señalar que de manera indirecta se cumplió con el Objetivo 2: Consolidar redes con instituciones académicas fortalecidas y establecer acuerdos específicos para la movilidad de académicos y estudiantes

  
Dra. Ma. Magdalena Hernández Alarcón  
Directora General de Relaciones Internacionales  
**Responsable del proyecto**

  
Dr. Raúl Arias Lovillo  
Rector Universidad Veracruzana  
**Responsable Institucional**

Xalapa, Veracruz 24 de Enero de 2013

<sup>6</sup> Ver anexo 5